

# Aktywator STEP- HEAR™ (SH-220)

Polski

Przewodnik użytkownika



**System nawigacji  
i informacji**



# ZAWARTOŚĆ

ZAWARTOŚĆ	1
WSTĘP	2
Rozpakowanie Aktywatora	3
OPIS	4
Aktywator	4
Ładowarka	4
AKTYWATOR	5
Ładowanie Aktywatora	5
Włączanie/Wyłączanie Aktywatora	6
Używanie Aktywatora	7
Ustawienia Aktywatora	8
USUWANIE PROBLEMÓW	8
INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE	9
GWARANCJA (EU)	10
GWARANCJA (USA)	12
DYREKTYWY RECYKLINGU	14

# WSTĘP

Gratulujemy zakupu Aktywatora STEP-HEAR™. System STEP-HEAR™ składa się z dwóch elementów: odpornego na warunki pogodowe nadajnika / bazy i małego odbiornika / aktywatora. Natychmiast po zainstalowaniu, baza wysyła ciągły sygnał. Aktywator - trzymany przez użytkownika - wibruje i wydaje dźwięki pikania, gdy jest w zasięgu bazy. Naciśnięcie przycisku na Aktywatorze, wyzwala w bazie odtwarzanie wcześniej nagranej informacji głosowej. W ten sposób można uzyskać informacje, które pomogą użytkownikom odnaleźć ich cel podróży.

Aby w pełni wykorzystać możliwości systemu STEP-HEAR™ należy koniecznie przeczytać niniejszą instrukcję. Prosimy zachować niniejszy Przewodnik użytkownika w bezpiecznym miejscu, aby móc go użyć w przyszłości.

Podręcznik ten objaśnia sposób użycia następujących elementów:

Aktywatora **STEP-HEAR™ (SH-220)**

**Prosimy zwrócić uwagę, na fakt, że** Step Hear nie jest odpowiedzialny za treści komunikatów głosowych lub jakichkolwiek nagrań, odtwarzanych z baz Step Hear. Za wszelką zawartość nagranych na bazie, odpowiada jej serwisant / właściciel.

# WSTĘP

## Rozpakowanie Aktywatora

---

Zawartość pudełka z aktywatorem:

- 1 Urządzenie Aktywator
- 1 Podstawka ładująca
- 1 Zasilacz
- 1 Smycz na szyję
- 1 Pasek na nadgarstek
- 1 Zaczep do kluczy
- 1 Przewodnik użytkownika



Aby uzyskać pomoc i wsparcie techniczne dotyczące produktu, prosimy odwiedzić naszą stronę Web pod adresem [www.step-hear.com](http://www.step-hear.com)

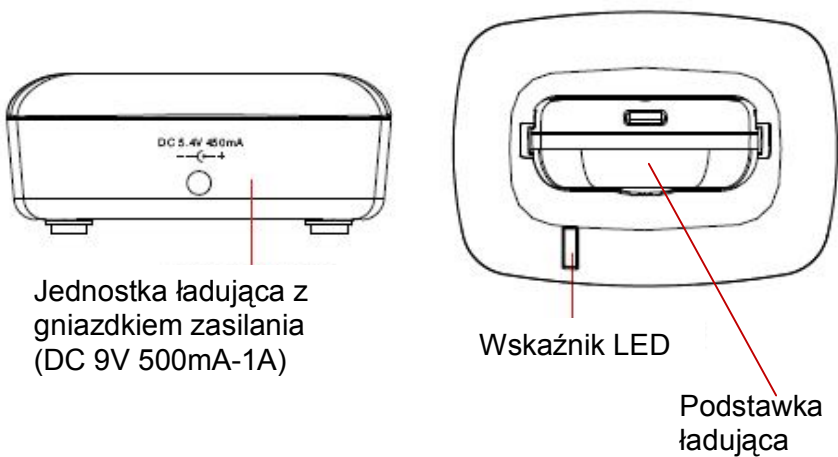
Kontakt Geemarc -01707 372372  
lub Geemarc Francja- +33 (0) 3 28 58 75 75

# OPIS

## Aktywator



## Ładowarka



# AKTYWATOR

## **Ładowanie Aktywatora**

---

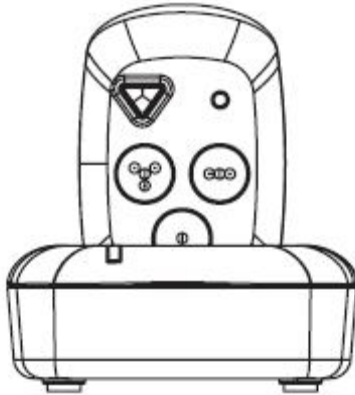
Podłącz dołączony kabel zasilacza do gniazdka znajdującego się z tyłu ładowarki, a drugi koniec do gniazdka elektrycznego. Zaświeci się czerwona dioda (LED) na ładowarce.

Umieść swój Aktywator w ładowarce. Zaświeci się zielona dioda na Aktywatorze, a on sam zawibruje i wyda pojedynczy dźwięk (piknięcie). Zielona dioda zgaśnie, gdy Aktywator zostanie całkowicie naładowany.

**Uwaga:** Gdy zielona dioda na Aktywatorze miga, a dźwięk jest wydawany przez całe 60 sekund, należy podłączyć Aktywator do ładowania. Czas ładowania aktywatora wynosi około 2 godziny.

Czas czuwania aktywatora wynosi ponad 200 godzin.

# AKTYWATOR



## Włączanie/Wyłączanie Aktywatora

Aby włączyć aktywator - naciśnij i przytrzymaj klawisz **ZASILANIE** znajdujący się na aktywatorze przez 2-4 sekundy aż usłyszysz pojedyncze piknięcie. Czerwony diodowy wskaźnik zacznie migać.

Aby wyłączyć aktywator - naciśnij i przytrzymaj klawisz **ZASILANIE** znajdujący się na aktywatorze przez 2-4 sekundy aż usłyszysz dwa piknięcia.



# AKTYWATOR

## Używanie Aktywatora

---

Od razu po naładowaniu aktywatora i włączeniu zasilania, jesteś gotowy do użycia systemu STEP-HEAR™.

Aktywator może być noszony na smyczy, przywieszce do kluczy lub na pasku na nadgarstku. Wszystkie te akcesoria znajdują się w komplecie.

Po wejściu w obszar zasięgu, w którym znajduje się aktywna baza, aktywator zacznie wibrować (i wydawać dźwięk – zobacz Ustawienia Aktywatora poniżej).

Naciśnij jednokrotnie klawisz **1**, **2** lub **3** na aktywatorze. Odpowiedni, nagrany wcześniej komunikat zapisany na bazie w **ANN1**, **ANN2** lub **ANN3** zostanie odtworzony. Usłyszysz użyteczne informacje, pomagające w orientacji w miejscu, w którym się obecnie znajdujesz.

Naciśnij jednokrotnie klawisz **ZASILANIE**, aby przerwać odtwarzanie dźwięku lub/i wibrowanie. Pikanie/wibrowanie będzie ostrzegać Cię tylko przez 60 sekund. Jeśli aktywator znajdzie się poza zasięgiem przez 15 sekund, automatycznie wróci do normalnego trybu gotowości, do ostrzegania Cię, gdy znów znajdziesz się w zasięgu następnej bazy.

# AKTYWATOR

## Ustawienia Aktywatora

Domyślnie, w aktywatorze włączona jest opcja powiadamiania równocześnie przez wibracje jak i wydawanie dźwięku („pikanie”). Ustawienia te informują Cię, że baza Step Hear znajduje się w zasięgu.

Aby wyłączyć pikanie – Naciśnij i przytrzymaj przyciski aktywatora **1** i **3** jednocześnie przez 5 sekund aż usłyszysz dźwięk piknięcia. Aktywator będzie jedynie wibrował.

Aby włączyć pikanie – Naciśnij i przytrzymaj przyciski aktywatora **1** i **3** jednocześnie przez 5 sekund aż usłyszysz dźwięk piknięcia. Aktywator będzie wibrował i pikał.

**Uwaga:** Przed zmianą ustawień, musisz upewnić się, że aktywator jest włączony (zobacz Włączanie/wyłączanie aktywatora).

Aktywator zachowuje ostatnie ustawienia aż do ich następnej zmiany.

## Rozwiązywanie problemów

### **Aktywator nie reaguje, po zbliżeniu do bazy**

- Upewnij się, czy aktywator jest naładowany
- Upewnij się, czy aktywator jest włączony

### **Komunikaty nie są odtwarzane**

- Upewnij się próbując przyciski **1**, **2** i **3**

### **Brak dźwięku w czasie ostrzegania w pobliżu bazy**

- Zmień ustawienia na takie, gdy wibracja i wydawanie dźwięku są włączone

# INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

## **Ogólne**

Używaj wyłącznie zasilacza dostarczonego z produktem.

Nie otwieraj obudowy urządzenia. W sprawie wszelkich napraw, kontaktuj się telefonicznie z centrum serwisowym/sprzedawcą urządzenia.

## **Czyszczenie**

Czyść aktywator przy pomocy miękkiego kawałka materiału. Nigdy nie używaj środków czyszczących lub polerujących - mogą one uszkodzić wykończenie obudowy lub elektronikę wewnętrzną.

## **Warunki używania (środowisko)**

Nie wkładaj żadnej części produktu do wody i nie używaj go w warunkach nadmiernej wilgotności lub w miejscach z wysoką wilgotnością.

Nie narażaj produktu na działanie ognia oraz innych niebezpiecznych czynników.

## GWARANCJA (EU)

Od momentu zakupu produktu STEP-HEAR™, STEP-HEAR™ jest objęty gwarancją przez okres jednego roku. W czasie tego okresu, wszystkie naprawy lub wymiany (według naszego uznania) są wykonywane bezpłatnie. Napotykając na jakikolwiek problem, powinieneś skontaktować się z naszą pomocą telefonicznie lub odwiedzić naszą stronę Web pod adresem [www.step-hear.com](http://www.step-hear.com). Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych wypadkami, zaniedbaniem lub rozbiciem jakichkolwiek elementów. Produkt nie może nosić śladów jakichkolwiek manipulacji, oraz nie może być przekazywany dalej do kogokolwiek, kto nie jest autoryzowanym reprezentantem STEP-HEAR™. Gwarancja STEP-HEAR™ w żadnym wypadku nie ogranicza Państwa praw.

**WAŻNE: TWÓJ DOKUMENT ZAKUPU JEST CZĘŚCIĄ GWARANCJI I MUSI BYĆ ZACHOWANY I OKAZANY W PRZYPADKU ZGŁOSZENIA ROSZCZENIA GWARANCYJNEGO.**

Ważne: Gwarancja odnosi się wyłącznie do obszaru  
EU



# GWARANCJA

**Połączenie elektryczne:** Aparatura jest przeznaczona do pracy wyłącznie z zasilaniem 100-230V 50/60Hz . (Zaklasyfikowanego jako „niebezpieczne napięcie” □ zgodnie ze standardem EN60950). Aparatura nie zawiera zintegrowanego przełącznika zasilania ON/OFF. Aby rozłączyć zasilanie odłącz główne zasilanie z gniazdka albo odłącz zasilacz AC. Instalując urządzenie dopilnuj, żeby główne gniazdko zasilania, było łatwo dostępne.

**Deklaracja:** Step-Hear niniejszym deklaruje, że SH-220 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i istotnymi warunkami Dyrektywy 1999/5/EC.

Kopię deklaracji zgodności z istotnymi warunkami dyrektywy 1999/5/EC można znaleźć pod adresem [www.step-hear.com](http://www.step-hear.com)

## GWARANCJA (USA)

STEP-HEAR Ltd gwarantuje, że produkt STEP-HEAR będzie wolny od wad materiałowych lub wykonania przez okres jednego roku od daty zakupu.

Jeśli napotkasz na jakikolwiek problem, powinieneś skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta.

Przechowaj bezpiecznie dokument sprzedaży jako dowód daty zakupu na wypadek, gdyby konieczna była usługa gwarancyjna.

W okresie jednego roku od daty zakupu, STEP-HEAR Ltd naprawi lub wymieni (według naszego uznania) Twój produkt STEP-HEAR bezpłatnie, jeśli zostanie wykryta wada materiału lub wykonania. Jeśli zdecydujemy się na wymianę Twojego produktu STEP-HEAR, możemy wymienić go na nowy lub naprawiony produkt o takim samym lub podobnym wzornictwie.

Naprawa lub wymiana jest objęta gwarancją przez okres 90 dni lub do końca okresu oryginalnej gwarancji, zależnie, który z nich jest dłuższy.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez wandalizm, przypadki zaniedbania, uszkodzenia transportowe, używanie niezgodne z instrukcją, niewłaściwe używanie,

ogień, zalanie, użycie niezgodnych akcesoriów lub działanie sił wyższych. Produkt nie może być poddany jakimkolwiek manipulacjom lub przekazany komukolwiek, kto nie jest autoryzowanym przedstawicielem STEP-HEAR . Gwarancja STEP-HEAR™ w żadnym wypadku nie ogranicza Twoich praw.

STEP-HEAR Ltd nie bierze odpowiedzialności za straty czasu, niewygodę, uszkodzenie własności lub dowolne uszkodzenia przypadkowe lub trwałe spowodowane przez Twój produkt STEP-HEAR

Serwis gwarancyjny, dostępny jest wyłącznie na podstawie dowodu zakupu.

**WAŻNE: TWÓJ DOKUMENT ZAKUPU JEST CZĘŚCIĄ GWARANCJI I MUSI BYĆ ZACHOWANY I OKAZANY W PRZYPADKU ZGŁOSZENIA ROSZCZENIA GWARANCYJNEGO.**

Aby uzyskać pomoc i wsparcie produktu, odwiedź naszą stronę Web: [www.step-hear.com](http://www.step-hear.com) lub skontaktuj się z naszym przedstawicielem w **Ameryce Północnej:**

2288A Queen Street East  
Toronto, ON M4E1G6, Kanada  
T: 347.482.1557  
F: 801.760.9791

# DYREKTYWY RECYKLINGU

Zużyty Sprzęt Elektryczny i Elektroniczny - WEEE ( ang. Waste Electrical and Electronic Equipment) po musi być oddany do miejsc, gdzie produkty takie poddawane są recyklingowi.

Nie wyrzucaj go do domowego kosza na śmieci.

Prosimy, użyj jednej z poniższych opcji pozbywania się śmieci:

- Usuń baterie i umieść je w przeznaczonym na WEEE kontenerze na śmieci. Umieść produkt w przeznaczonym na WEEE kontenerze na śmieci.

- lub, oddaj swój stary produkt do sprzedawcy. Jeśli kupujesz nowe urządzenie, powinno to zostać przyjęte.

Respektując niniejszą instrukcję, przyczynisz się do zapewnienia bezpieczeństwa oraz zdrowia ludzi i środowiska.



**STEP HEAR**  
GUIDING YOUR WAY

Aby uzyskać pomoc i wsparcie techniczne dotyczące produktu, prosimy odwiedzić naszą stronę Web pod adresem [www.step-hear.com](http://www.step-hear.com)

Kontakt Geemarc -01707 372372

lub Geemarc Francja- +33 (0) 3 28 58 75 75

stephearactivator.v01